



FECHA: 11 de Junio, 2008

CONTACTO: Mark Shaffer, Director de Comunicaciones, (602) 771-2215

Director de ADEQ Anuncia Multa de \$90,000 por Violaciones de Desechos y Calidad del Agua en Vertedero Bradley

PHOENIX (11 de Junio, 2008) – Steve Owens, director del Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ por sus siglas en inglés), anunció que Bradley Investment Comp. y su empresa sucesora , BXB Assets, pagará una multa de \$90,000 por la violación de leyes de protección de desechos sólidos y calidad del agua de Arizona en el vertedero Bradley ya cerrado, 4346 E. Magnolia Street en Phoenix.

Bradley Investment quebrantó la ley de Arizona al no cumplir con las responsabilidades de mantenimiento y supervisión detalladas en un permiso que ADEQ le otorgó en el año 2001.

Bradley Investment dirigió el vertedero en el este de Phoenix por casi 25 años. Después de que el vertedero cerró en los años 1990s, se le requirió a Bradley que continuara supervisando el sitio por probable contaminación de aguas subterráneas, aguas superficiales y del aire. También se le pidió que cuidara la seguridad del vertedero manteniéndolo apropiadamente cubierto y resguardado del acceso público.

Aproximadamente de 30 a 60 pies por debajo del vertedero Bradley se encuentra un acuífero. El vertedero contiene desechos sólidos y basura al igual que otros desechos industriales desconocidos que imponen un potencial riesgo al agua subterránea del lugar.

“Bradley no cumplió con sus permisos y quebrantó las leyes ambientales que protegen nuestros preciados recursos de aguas subterráneas y controlan los vertederos de desechos sólidos,” dijo el Director Owens. “Una compañía no puede simplemente clausurar un vertedero sin afrontar la responsabilidad.”

El Procurador General Terry Goddard Dijo, “Es importante proteger nuestros suministros de agua de este tipo de contaminación para poder mantener una comunidad fuerte, una economía estable y la salud pública. Esta clase de violaciones no serán toleradas.”

El acuerdo establecido requiere que Bradley pague \$90,000 en multas civiles y requiere estricto cumplimiento en el futuro para evitar multas posteriores.

Any ADEQ translation or communication is unofficial and not binding on the State of Arizona.

Cualquier traducción o comunicación de ADEQ no es oficial y no sujetará a ninguna responsabilidad legal al estado de Arizona.